

J. L. Austin

Actos del habla ("speech acts")

(aplicado a los enunciados lingüísticos)
lo que hacemos con lo que decimos

- "los enunciados asertivos no sólo describen un estado de cosas, sino que también llevan a cabo actos"

Hurford & Heasley 1997, p. 246

Derechos reservados © 2003, SIL International

Enunciado Performativo / Ejecutivo

- "aquel que describe el acto que realiza, es decir, realiza un acto y simultáneamente lo describe"
- "carecen de valor veritativo y se emplean para hacer algo y no para decir que algo es o no es el caso"

Hurford & Heasley 1997, p. 246

Lyons 1989, p. 661

Enunciado Performativo / Ejecutivo

- "Te prometo que te pagaré mañana"
- "Por la presente, se le prohíbe abandonar la ciudad"
- "Bautizo este barco y lo llamo 'Liberté'"
- "Te aconsejo que dejes de fumar"

Hurford & Heasley 1997

Lyons 1989, p. 661

- Algunos actos ejecutivos / performativos cumplen con "condiciones de felicidad" (*felicity conditions*) porque los dicen personas
 - siguiendo el procedimiento convencional
 - con la autoridad necesaria
 - etc.

"Para que un acto lingüístico se lleve a cabo se deben satisfacer sus condiciones específicas de felicidad y en ese caso se habla de "éxito" del acto lingüístico. Así ocurre cuando el oyente reconoce el significado del acto y cuando el hablante quiere exactamente que el oyente se avenga a ese reconocimiento." (Violi y Manetti 1979, 144 < Ricci Bitti y Zani 1990, p. 117)

Enunciado Constatativo

- "aquel que hace una aseveración, pero que no es performativo"
- "son aseveraciones: su función consiste en describir algún evento, proceso.....y tienen la propiedad de ser verdaderos o falsos"

Hurford & Heasley 1997

Lyons 1989, p. 660

Enunciado Constatativo

- Juan prometió que me pagaría mañana.
(no importa que sea un verbo performativo)
- Va a llover.
(como muchas oraciones)

Acto Locutivo

- es un acto de decir: la producción de un enunciado significativo

Lyons 1989, p. 664

Acto Ilocutivo (Ilocución)

- el acto concebido desde la perspectiva del significado que tal enunciado tiene dentro de un sistema convencional de interacción social

(¿Qué está haciendo cuando enuncia algo específico?)

¿Cuál es el acto ilocutivo?

“Buenos días”	saludar
“¿Dónde te duele”	investigar
“¿Qué tal?”	saludar
Estaré en casa a las seis.	prometer
¡O! No sabía (yo).	disculparse
¡Ándale!	expresar acuerdo...
¡Viene tu padre!	advertir

“actos del habla indirectos”

- “esos actos que, si se consideran literalmente, pertenecen a determinada clase pero tienen el propósito ilocutorio típico de otra clase” Ricci Bitti y Zani 1990, p. 119

Indicadores que ayudan a entender la “fuerza ilocutiva” de un enunciado

- Discurso oral Ricci Bitti y Zani 1990, p. 116
 - tono de voz
 - modo de los verbos
 - uso de léxico particular
- Texto escrito
 - puntuación, orden de palabras
- Indicadores no verbales
 - ademanes, movimientos, posturas del cuerpo
- contexto ...

¿Por qué se usan actos lingüísticos indirectos?

- en los casos de las directivas
 - la cortesía
 - atenuación de la propia autoridad
 - deseo de manifestar juicios, incitaciones, o amenazas sin asumir explícitamente la responsabilidad
 - “Estoy cansado de escuchar mentiras.”

Ricci Bitti y Zani 1990, p. 119

¿Cuáles son actos ejecutivos?

- Sugiero que tomes una vacación.
- Te advierto que no terminará con eso.
- Pienso que estás gastando demasiado tiempo en eso.
- Niego haberlo visto.
- Les prometí que no habría problema.

¿Cuáles son actos ejecutivos?

- Confieso que yo lo hice.
- Os invitamos a cenar con nosotros.
- Siempre digo la verdad.
- Admito no saber la dirección de su casa.
- Necesito tres pesos.
- Quiero comprar un boleto para Lima.

- “Quiero comprar un boleto para Lima”
— ¿Cuál es la fuerza ilocutiva?
- ¿Otros ejemplos?

Cortesía y la noción de “cara”

- “save face” — (salvar la cara) — guardar las apariencias
- Goffman: la noción de “cara” — la imagen pública que un individuo quiere proyectar

Cara positiva, cara negativa

basado en Saeed, p. 235ff.

- Brown y Levinson 1978, 1987
- cara positiva: representa el deseo de un individuo de parecer digno de aprobación
- cara negativa: representa el deseo de un individuo a ser autónomo, no bajo el control de otros
- en la conversación, es de interés mutuo de mantener las “caras” de uno y de su interlocutor

- muchas interacciones conversacionales son amenazas a las “caras” de uno
 - los mandatos, pedidos, sugerencias, consejos, etc. son amenazas a la “cara negativa” (de autonomía)
 - las expresiones de desaprobación, desacuerdos, acusaciones, interrupciones, etc. son amenazas a la “cara positiva” (del sentido de valor)
 - las confesiones y disculpas son amenazas a la cara positiva de la persona que las hace

el valor de expresiones de cortesía

- expresiones e indicios de cortesía ayudan a disminuir las amenazas, y los actos del habla indirectos son una estrategia para indicar cortesía

estrategias para disminuir la amenaza de mandatos, etc.

- “¡Hace calor aquí en el aula!”
 - Fuerza ilocutiva: “Abra la puerta.”
- “¿Me puedes hacer el favor de abrir la puerta?”
 - Fuerza ilocutiva: “Abra la puerta.”
- “Una pregunta: ...”
 - Fuerza ilocutiva: “Contésteme esto: ...”
- “¿Tienes la hora?”
 - Fuerza ilocutiva: “Dígame la hora.”

estrategias para disminuir la amenaza de desacuerdos, etc.

- “Lo siento, pero estás equivocado.”
 - en lugar de “Estás equivocado.”
- “Tengo que decirte que no estoy de acuerdo.”
 - en lugar de “No estoy de acuerdo.”

¿estrategias para proteger la cara de uno mismo?

- “Quiero agradecerle por ...”
 - en lugar de “Le agradezco por ...”

- Brown y Levinson 1987: la noción de “cara” es universal. Cada comunidad lingüística tiene un sistema de cortesía, pero los detalles del sistema varían
- la noción de “cara” se relaciona a “**las ideas culturales más fundamentales acerca de la naturaleza de la persona social, honor y virtud, vergüenza y redención, y entonces a conceptos religiosos**”

Falta más estudio: el rol de la cortesía en otras lenguas y las estrategias que se usan para indicarla

- ¿Se usan actos del habla indirectos universalmente?
- ¿Qué otras estrategias hay que no se usan en lenguas europeas?